DENVER®

DVD VIDEO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

DVH-1238DVBT

IMPORTANTE
LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

VARRIMENTO PROGRESSIVO

Instruções importantes de segurança e funcionamento

Para reduzir o risco de incêndios e electrocussão, não exponha este aparelho à chuva ou muita humidade.

CUIDADO: para reduzir o risco de incêndios e electrocussão, não retire a tampa (ou parte traseira) do aparelho. Leve-o somente a técnicos autorizados para reparos.

O símbolo em forma de raio dentro do triângulo equilátero serve para alertar o utilizador sobre a presença de voltagem não isolada e perigosa dentro do aparelho que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de electrocussão.

O ponto de exclamação dentre do triângulo equilátero serve para alertar o utilizador sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (reparos) no manual que acompanha o aparelho.

Marca dos produtos que utilizam laser. Esta marca aparece no painel traseiro do aparelho, significando que o aparelho foi classificado como Classe 1, e utiliza raios laser de classe mais fraca. Não há perigo de radiação danosa fora do aparelho.

Se o aparelho for aberto ou se a trava falhar ou estiver danificada, evite exposição directa à radiação laser invisível de dentro do aparelho.

SELECCIONE UM DISCO DE DVD

Discos e aparelhos de DVD são feitos sob o sistema internacionalmente reconhecido de áreas de DVD, que significa que o aparelho lerá apenas os discos que possuam o mesmo código regional correspondente.
Códigos regionais do DVD:

Código Regional	Região
1	Canadá, EUA
2	Europa, incluindo Polónia, Roménia e República Checa; Japão; Oriente Médio, incluindo Arábia Saudita, Egipto, Iram
3	Leste Asiático, incluindo Hong Kong, Taiwan e Coreia do Sul; Sudeste Asiático
4	Austrália, Caribe, Américas Central e do Sul, México, Nova Zelândia
5	África, Antiga União Soviética, Índia, Coreia do Norte, Paquistão
6	China

Instruções importantes de segurança e funcionamento

Ao utilizar este aparelho de DVD, algumas precauções básicas devem sempre ser seguidas, incluindo as seguintes:

1) Leia estas instruções
2) Guarde estas instruções
3) Atenção a todos os avisos
4) Siga todas as instruções

5) Não utilize este aparelho perto de água
6) Limpe-o apenas com um pano seco
7) Não obstrua a abertura para ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
8) Não instale o aparelho perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9) Não ignore o propósito de segurança da ficha polarizada. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, uma mais larga que a outra. A lâmina mais larga serve para a sua segurança. Se a ficha fornecida não se encaixar na sua fonte, consulte um electricista para substituição da fonte obsoleta.
10) Proteja o cabo eléctrico para que ninguém ande sobre ele e para que não seja entortado principalmente na ficha, receptáculos convenientes, e no ponto onde o cabo sai do aparelho.
11) Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
12) Utilize somente com o carro, apoio, tripé, base ou mesa especificados pelo fabricante, ou vendidos com o aparelho. Se utilizar um carro, cuidado ou movê-lo para evitar que o aparelho caia e cause lesões.
13) Desconecte o aparelho durante tempestades de raios ou se não for ser utilizado por um longo período.
14) Aviso: para reduzir o risco de incêndio ou electrocussão, não exponha este aparelho à chuva ou humidade.
15) Leve o aparelho a um técnico autorizado para reparos. Reparos são necessários se o aparelho tiver sido danificado de qualquer forma, como se o cabo ou a ficha estiverem danificados, líquidos ou objectos tiverem caído dentro do aparelho, o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, se não estiver a funcionar correctamente ou se tiver sido derrubado.

AVISO：Para reduzir o risco de incêndios e electrocussão, não exponha este aparelho à chuva ou humidade. O aparelho não deve ser exposto a gotas e objectos cheios de líquidos, como vasos de planta, por exemplo, não devem ser colocados no aparelho.

AVISO: **A bateria (bateria, pilha ou conjunto de baterias) não deve ser exposta a calos excessivo como luz solar, fogo ou afim.**

AVISO: A ficha é utilizada para desconectar o aparelho, e deve permanecer em sitio de fácil acesso.

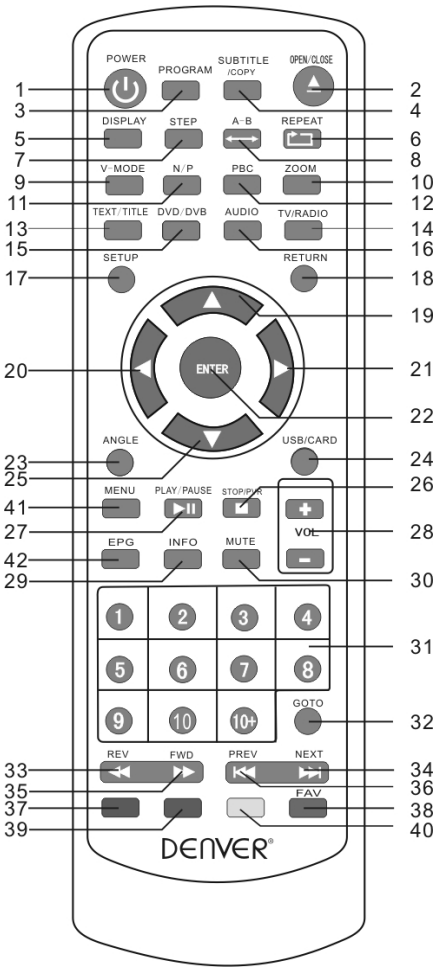
Este é um aparelho CLASSE II com isolamento duplo, e sem fio terra.

Radiação laser invisível quando aberto ou se a trava falhar. Evite exposição ao raio laser.

“ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS USADOS NA PARTE DO UTILIZADOR FINAL NA UNIÃO EUROPEIA”

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser eliminado com o lixo geral. O utilizador é responsável para eliminar este tipo de lixo jogando-o fora em “pontos de colecta” especiais para produtos eléctricos e electrónicos usados. Uma colecta selectiva e a reciclagem de equipamentos eléctricos contribuem para preservar os recursos naturais e garantir a reciclagem do material usado para proteger o meio ambiente e a saúde. Pare receber mais informações sobre a colecta e reciclagem de produtos eléctricos e electrónicos usados, entre em contacto com o seu Conselho Local, o serviço de lixo doméstico ou o estabelecimento onde o produto foi adquirido.

Controlo Remoto



1. Power Ligar/Desligar
2. OPEN/CLOSE: abre e fecha a bandeja do disco
3. PROG
4. SUBTITLE: mostra as legendas em idiomas diferentes. COPY: Prima COPY para copiar AVI, CD ou filmes para um disco rígido ou USB
5. DISPLAY: informações sobre o estado da reprodução no ecrã da TV. Informações detalhadas da programação
6. REPEAT: tecla utilizada para voltar ao menu anterior de configurações do sistema ou PBC.
   Reprodução de VCD, CD, AVI: Repetir 1, Repetir TUDO e Deslig.
   Reprodução de DVD, AVI: Repetir Capítulo, Repetir Título, Repetir Tudo e Desligado
7. STEP: passar para o próximo quadro
8. A-B: repetir trecho seleccionado
9. V-MODE: selecção das fontes de AV
10. ZOOM: faz com que o tamanho do objecto sendo fotografado pareça maior/menor
11. N/P: selecção do sistema de TV, PAL ou NTSC
12. PBC: activar ou desactivar a função PBC durante a reprodução de VCD / SVCD
13. TEXT/TITLE: mostra o número do capítulo
14. TV/RADIO: alterar entre os modos TV/Rádio
15. DVD/DVB: alternar entre DVD e DVB-T
16. AUDIO: alterar o modo de som entre esquerda, direita e estéreo
17. SETUP: configurações do aparelho
18. RETURN: seleccionar item com a função PBC activada
19. TECLA PARA CIMA

20/21. TECLAS DIRECCIONAIS

22. Tecla ENTER: abrir e fechar a bandeja do disco/confirmar a selecção
23. ANGLE: seleccionar o ângulo de visualização
24. USB/CARD: no modo de reprodução parada, prima USB/CARD para ver as legendas no ecrã da TV,

escolha entre USB/CARD ou disco.

25. TECLA PARA BAIXO
26. STOP. Interromper a reprodução. PVR: No modo DVB-T, escolha o canal de TV que deseja gravar
27. PLAY/PAUSE
28. VOL+/VOL- aumentar/diminuir o volume
29. INFO
30. MUTE: Desligar/reactivar o som
31. Teclas numéricas: prima as teclas numéricas para realizar uma selecção directa
32. GO TO: ajusta o tempo na reprodução

33-35. Prima para acelerar a reprodução para frente ou para trás

34-36. Prima para reproduzir o Anterior ou o Próximo

37-38-39-40. No modo DVB, prima vermelho, amarelo, verde ou azul para buscar páginas, baseado no modo DVB com teletexto.

38. FAV: salvar canais favoritos
41. MENU: prima este botão para mudar a configuração no modo DVB-T
42. EPG: guia de programa electrónico EPG/PBC (depende do serviço); activar/desactivar PBC

USB/CARD

Utilize esta tecla para configurar os modos DVD e USB

Somente discos: se um disco for inserido no aparelho (sem USB ou cartão), ele será reproduzido automaticamente.

Somente USB ou Cartão: se inserir um aparelho USB ou um cartão de memória (sem discos), prima o botão USB no controlo remoto após inserir o aparelho USB na entrada USB ou o cartão na entrada para cartão de memória. Aparecerá “Disc” no ecrã. Prima as teclas direccionais para alternar entre USB ou cartão e então prima Enter para confirmar.

USB/Leitor de Cartão/DISCO: se um disco for inserido no aparelho, insira o aparelho USB na entrada USB e o cartão SD/MMC/MS no leitor de cartões para que o disco seja reproduzido automaticamente. Se quiser reproduzir o aparelho USB ou o cartão, prima Stop, USB e então escolha USB ou Cartão através das teclas direccionais, premindo Enter para confirmar. Se quiser retornar ao modo Disco, prima Stop novamente, USB, escolha “DISC” e prima Enter para reproduzir o disco.

Aviso: o cabo de extensão USB deve ser um comprimento máximo de 25cm

COPIAR CD

1. CD

Após a leitura do CD, conecte o aparelho USB à entrada USB e prima COPY. Aparecerão as opções OPTIONS, TRACKS, START e QUIT no ecrã. Se quiser copiar todas as canções, utilize a tecla direccional para mover o cursor para baixo até START e então prima ENTER. Se quiser fazer uma cópia selectiva, utilize a tecla direccional para mover o cursor até TRACKS e prima a tecla direita para mover o cursor até TRK, prima ENTER e todas as canções serão mostradas no ecrã. Utilize as teclas direccionais para seleccionar a canção que deseja copiar, retorne o cursor para START e prima ENTER para iniciar a cópia.

2. **DISCO AVI**

Após a leitura do disco AVI, prima STOP/RETURN para entrar no modo de selecção de canções que deseja copiar, e então prima COPY para começar.

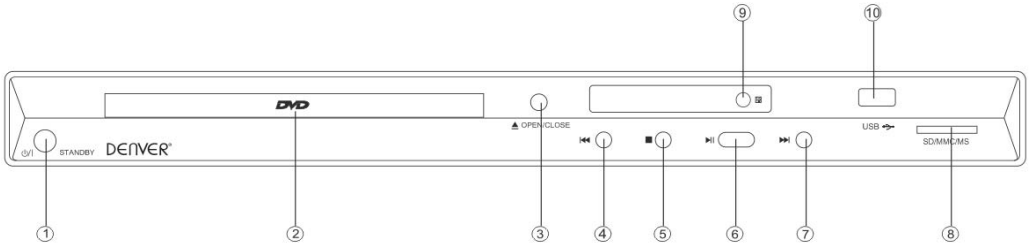
CABO SCART

O comprimento máximo do cabo SCART deve ser 2m.

ILUSTRAÇÕES DOS PAINÉIS FRONTAL E TRASEIRO

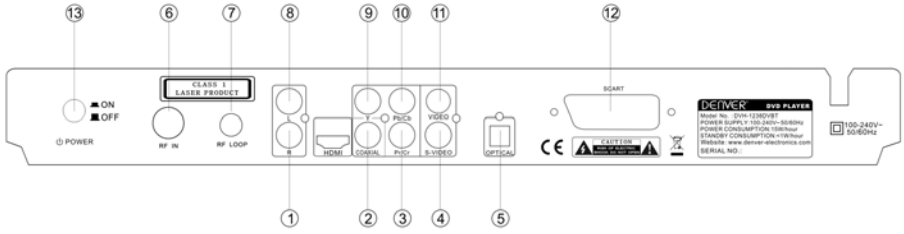
PAINEL FRONTAL

A parte frontal do aparelho de DVD.



1. STANDBY
2. BANDEJA PARA DISCOS
3. OPEN/CLOSE
4. ANT.
5. STOP
6. PLAY/PAUSE
7. PRÓX.
8. ENTRADA PARA CARTÃO SD/MMC/MS
9. SENSOR REMOTO
10. ENTRADA USB

A parte de trás do aparelho de DVD.



1. Saída DIREITA
2. Saída de sinal digital COAXIAL
3. Saída Pr/Cr
4. Saída S-Video
5. Saída OPTICAL
6. Entrada RF IN
7. RF LOOP
8. Saída ESQUERDA
9. Saída Y
10. Saída Pb/Cb
11. Saída VÍDEO
12. Saída Scart
13. LIGAR

O controlo remoto fornecido pode ser utilizado para controlar o aparelho. Insira duas pilhas tamanho “AAA” no

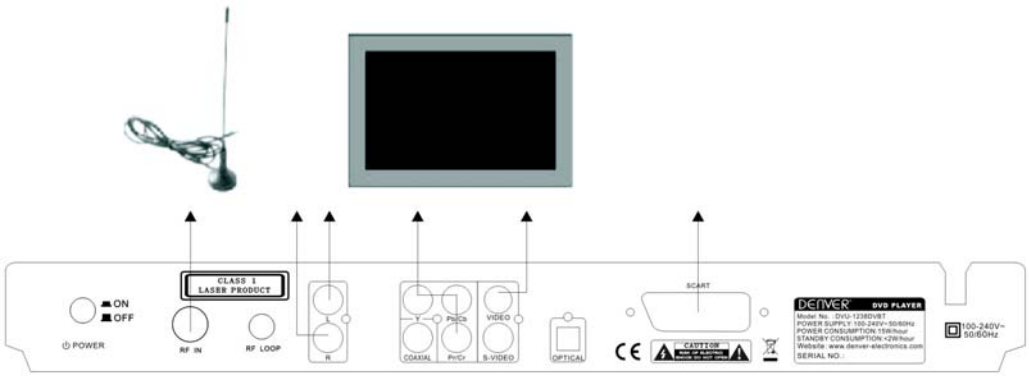
compartimento adequado, de acordo com a polaridade indicada. O controlo deve ser apontado na direcção do aparelho.

OBSERVAÇÃO:

1. Evite expor o controlo remoto a temperaturas extremas, como a luz solar, por exemplo.
2. Certifique-se de que nenhum objecto caia dentro do aparelho, principalmente objectos de metal.
3. Se o sensor infravermelho do aparelho estiver banhado por luz solar, ou luz artificial intensa, pode não detectar os sinais enviados a partir do controlo remoto.
4. Se o controlo não for ser utilizado por um longo período, remova as pilhas para evitar vazamentos e corrosão.

   Conectar à TV

   Observação: antes de conectar este STB a outros aparelhos, DESLIGUE todos os aparelhos.



Insira o conector da antena no receptor “ANTENNA IN” do STB, localizado na parte traseira. A saída “ANTENNA OUT” também pode ser conectada a outro STB que forneça os mesmos sinais aéreos.
Insira o cabo de alimentação do aparelho numa fonte de AC90~230. O aparelho iniciará a reprodução normal do programa a ser captado.
SE O APARELHO NÃO REPRODUZIR O PROGRAMA, VEJA 1.4.2 “BUSCA AUTOMÁTICA” NO MANUAL.

FUNCIONAMENTO NO MODO DVB

1. **Primeira instalação**

   1.1. No menu de instalação inicial, seleccione YES e prima ENTER no controlo remoto para prosseguir.
   1.2. Insira as suas informações regionais, incluindo o país, o idioma OSD e a área. Lembre-se de seleccionar o país de residência. O aparelho buscará os canais baseado na faixa de banda do país seleccionado. Em seguida, seleccione PRÓX. para prosseguir.
   1.3. Seleccione YES para iniciar a busca automática de canais.
   1.4. Aguarde o término da busca. Para interrompê-la, prima STOP. Os canais já encontrados serão armazenados mesmo assim.
   1.5. Ao terminar, todos os canais activos encontrados serão armazenados automaticamente. O

primeiro canal encontrado será reproduzido. Assista então a canais de TV digital terrestre e transmissões de rádio. Mesmo que pule o menu de instalação inicial, ainda é possível especificar as suas informações regionais e conduzir uma busca de canais através do menu de configurações no ecrã.

2. **Operações básicas**

Quando a busca de canais terminar, assista a canais de TV digital terrestre e transmissões de rádio. Algumas operações típicas estão descritas abaixo:

2.1. Congelar

Quando estiver a assistir a um canal, é possível congelar a imagem com a tecla Pause. Prima-a novamente para retomar a reprodução.

2.2. Lista de favoritos

Prima as teclas direccionais direita e esquerda para assistir aos seus canais favoritos no grupo correspondente (noticiários, shows, filmes, etc.). Para criar a sua lista de favoritos, vá ao **Menu Principal > Lista de programação.**

2.3. Mostrar informações

Prima a tecla “INFO” para visualizar as informações detalhadas do canal em reprodução.

2.4. Escolher legenda

Prima a **Subtitle** para seleccionar legendas no ecrã. As legendas disponíveis dependem da emissora.

2.6. Mostrar EPG

Para visualizar o EPG (guia de programação electrónico) fornecido pela emissora:
Prima a tecla EPG e seleccione um canal desejado para visualizar o EPG.
Para ver o EPG completo do dia, prima a tecla direita.
Quando o EPG for mostrado, utilize as teclas direccionais para **cima/baixo** para seleccionar o canal.
Para ver o EPG de outros dias, prima as teclas direccionais **direita/esquerda** para ver os detalhes seleccionados do EPG.

2.7. Controlo do Volume

Ajustar o volume: Prima **Volume+/Volume-** no controlo remoto quando não estiver em nenhum menu.
Mudo: Prima **Mute** no controlo remoto quando não estiver em nenhum menu.

2.8. Mostrar texto

Prima **TEXT** para abrir a página do teletexto (se for transmitido). Prima **TEXT** novamente para fechá-la.

2.9. **Função HDMI**

1.Conecte o cabo HDMI à saída HDMI no painel traseiro do aparelho de DVD e da TV.

2. O modo de TV deve ser 'HDMI'.

3. Prima Setup no controlo remoto para, nas configurações do sistema/saída HD, seleccionar o modo HDMI (720P,1080i,1080P) desejado.

3. Utilização do Menu de Configurações no Ecrã

3.1. Canal de TV

Ao entrar no menu de canais de TV, haverá um guia de programação electrónico, contendo uma janela de vídeo, uma introdução do programa e o número do canal. Prima **ENTER** para entrar no modo de ecrã cheio. Prima OSD/INFO para visualizar os canais na ordem de A a Z ou de Z a A.

3.2. Estações de rádio

Ao entrar no menu de estações de rádio, haverá um guia de programação electrónico, contendo uma introdução do programa e o número da estação.

Prima ENTER para entrar no modo de ecrã cheio. Prima DISPLAY para visualizar as estações na ordem de A a Z ou de Z a A.

3.2.1. Grupo de canais

No menu de grupo de canais, é possível agrupar os seus canais favoritos nas categorias de noticiário, filme e show.

3.2.2. Editar canais

Ao entrar no menu de edição de canais de TV, seleccione o canal de TV, prima ENTER e, em seguida, MOVE ou DELETE para editar a lista de canais.

3.2.3. Reservar DVB

Esta opção permite-lhe reservar 15 programas em adiantamento, mas os programas não podem passar no mesmo horário. No menu da função EPG, prima ENTER para reservar o programa desejado, ou prima ENTER duas vezes para cancelar a reserva. O programa reservado aparecerá em amarelo e verde.

3.2.3.1. Reservar no menu

No menu do guia de canais, entre na interface da lista de reservas e os programas serão apresentados numa lista. Prima ENTER para editar as reservas. Prima a tecla direccional esquerda para apagar, ou direita para adicionar uma nova reserva.

3.3. Configurações do sistema

Esta função permite-lhe configurar o seu aparelho de acordo com as suas preferências.

3.3.1. Configurações de vídeo

Entre no menu de configurações de vídeo, que contém as seguintes opções: BRILHO, CONTRASTE, TOM, SATURAÇÃO.

Seleccione a opção desejada.

3.3.2. Configurações de áudio

Para alterar os ajustes de áudio.

3.3.3. Idioma

Esta função permite-lhe escolher o idioma do sistema.

3.3.4. Controlo parental

No menu de controlo parental, é possível bloquear ou modificar o seu código. O código padrão é 8888.

3.3.5. Ajustes de hora

Para ajustar a hora, o fuso horário e a função de dormir no menu.

3.3.6. Informações do sistema

Esta função contém a versão do software e do sintonizador e as informações do sistema.

3.4. Instalação

Se o aparelho não reproduzir o programa, entre neste menu.

3.4.1. Busca automática

Esta função permite-lhe realizar uma busca automática de programas. Na interface de busca automática, seleccione primeiro a área e então inicie a busca. O sistema buscará e armazenará os canais encontrados.

3.4.2. Busca Manual

Ajuste a área, o tipo de busca e o canal inicial antes, e comece a busca com a tecla Enter.

3.4.3. Configurações originais

Neste menu, é possível seleccionar a opção de configurações originais, que apagará todos os dados actualmente salvos e reiniciará o sistema de acordo com o padrão original. Se houve um programa em reprodução, será abortado. O sistema entrará no menu de instalação inicial.

3.4.4 Ler cartão de memória

3.4.4.1 Este aparelho é, a princípio, um leitor de discos.

3.4.4.2 O aparelho lê também aparelhos USB/Cartões directamente se não houver discos inseridos.

3.4.4.3 Utilize a tecla USB/CARD para seleccionar o que deseja ler quando houver um disco/aparelho USB/cartão de memória inserido.

3.4.4.4 Seleccione o ficheiro no aparelho USB/cartão que deseja reproduzir.

Obs.: este aparelho suporta cartões de memória de no máximo 2GB.

3.5 FUNCIONAMENTO DA FUNÇÃO PVR

(OBS.: alguns aparelhos USB de baixa velocidade não podem ser utilizados com a função PVR)

3.5.1 No modo DVB-T, escolha o canal de TV que deseja gravar, insira o aparelho USB ou um disco rígido removível no aparelho.

Obs.: a capacidade de memória do aparelho deve ser suficiente para salvar o programa de TV.

3.5.2 Prima 'PVR' no controlo remoto para iniciar a gravação. Ao mesmo tempo, no ecrã, aparecerá 'Record starting....'

3.5.3 O aparelho detectará automaticamente o aparelho USB ou o disco rígido removível. Se aparecer 'Good USB write speed' no ecrã, continue a gravação como estiver. Porém, se aparecer 'Bad USB write speed', troque por um aparelho USB melhor para poder gravar.

3.5.4 Prima STOP/PVR no controlo remoto para iniciar a gravação. O aparelho verificará os aparelhos externos automaticamente primeiro. Se estiverem danificados ou não conectados correctamente, aparecerá o símbolo de inválido.

Obs.: a duração da gravação dependerá da capacidade de memória dos aparelhos externos.

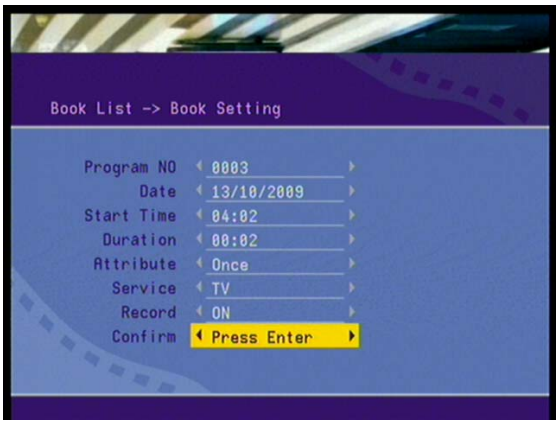
3.5.5.1 Prima Setup no controlo remoto e prima Enter para entrar na lista.

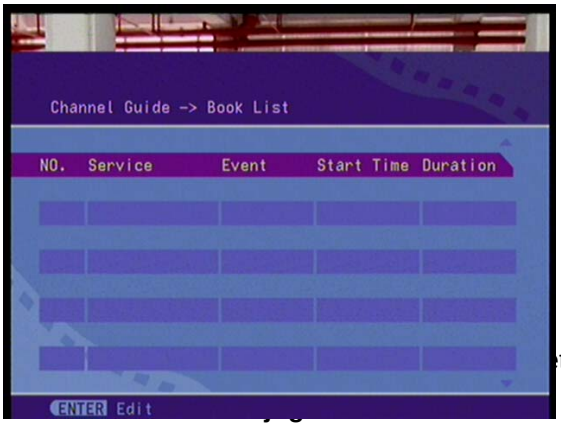
Em seguida, prima a tecla direccional direita no controlo para accionar a gravação programada.

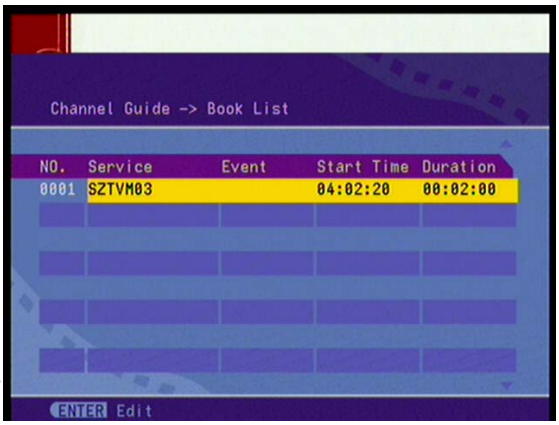
3.5.5.2 É possível programar a gravação no modo EPG também. Escolha o programa com as teclas direccionais e confirme com Enter no controlo remoto. Em seguida, entre na lista para accionar a gravação e completar a programação.

3.5.6 Prima STOP/PVR no controlo remoto novamente para interromper a gravação.

Obs.: quando a memória dos aparelhos estiver cheia, o aparelho mostrará uma mensagem e sairá no modo PVR automaticamente.







tris, Hit Rat.

1. Pausar o jogo: prima “Enter” no controlo remoto.
2. Mover: prima as teclas direccionais para mover o objecto.
3. Girar: prima a tecla direccional para cima para mudar a direcção do Tetris.

A) Menu Play (compatível com DVD ETC)

a) Prima Menu e aparecerá o menu raiz no ecrã da TV quando um DVD for inserido.

b) Se um DVD for inserido, prima as teclas direccionais para seleccionar o item desejado do menu.

c) Prima Enter ou Play para começar o jogo seleccionado.

d) Retornar durante a reprodução: durante a reprodução de um DVD, prima Menu para retornar ao menu raiz.

e) Parar.

- Prima a tecla Stop uma vez para entrar no modo pré-interrompido. Ao mesmo tempo, aparecerá “Pre STOP” no ecrã. Para começar o título novamente, prima Stop duas vezes.

Seleccionar Rato – Prima as teclas numéricas “0-9” para seleccionar o rato que deseja acertar.

Sair: prima “Setup” ou “exit” para sair.

- No modo pré-interrompido, o aparelho lembra do ponto em que a reprodução foi interrompida. Quando o disco for reproduzido novamente, o aparelho retomará a reprodução a partir daquele ponto.
- No modo interrompido, ao premir Play, o aparelho entra no modo de reprodução em sequência.
- Para protecção do disco, antes de premir a tecla Open / Close para ejectar o disco durante a reprodução, prima Stop primeiro. Após retirar o disco, prima Open / Close novamente para fechar a bandeja.
- Se o aparelho de DVD não for ser utilizado por um longo período, desconecte o cabo eléctrico.

B) Title Play (compatível somente com DVD)

a) Durante a reprodução de DVD, prima Title para visualizar o conteúdo do título no DVD.

b) Prima as teclas direccionais para seleccionar o título desejado, e então prima Enter. É possível também premir os botões numéricos para escolher.

c) O aparelho de DVD começa a partir do capítulo 1 do título seleccionado.

C) Program Play (compatível com DVD, CD, ETC)

As opções de reprodução programada permitem-lhe escolher a ordem de reprodução desejada. Em seguida, prima Play ou utilize as teclas direccionais para seleccionar o item “PLAY”, e então prima Enter. Os capítulos / faixas serão reproduzidos na ordem programada.

É possível programar até 16 títulos / capítulos / faixas.

- De acordo com o indicador de direcção no menu, prima as teclas direccionais para seleccionar a ordem desejada.
- Durante a reprodução programada, se a tecla Program for premida, a ordem programada e o seu conteúdo serão mostrados no ecrã, e a reprodução programada ordenará os capítulos ou faixas conforme desejado, até no máximo 16.

Discos de DVD:

A operação desactivará a função PBC.

Enquanto os capítulos / faixas são reproduzidos na ordem programada.

- De acordo com a selecção, utilize as teclas numéricas para seleccionar os capítulos / faixas a ser interrompidos. Prima Stop e Play para retomar a reprodução normal.

Observações:

Para limpar a ordem da programação, utilize as teclas direccionais para seleccionar o item “CLEAR”, e então prima Enter.

Capítulo 2 Funcionamento Adicional

1. **Pular faixas (compatível com discos DVD ETC)**

   A) Saltar para o início do próximo titulo / capítulo / faixa de um disco, prima Próx. no controlo remoto ou no painel frontal do aparelho.

   B) Retornar ao início do título / capitulo / faixa anterior de um disco, prima Ant. no controlo remoto ou no painel frontal do aparelho.

   C) Se um DVD estiver no aparelho, varia de acordo com a configuração do disco.

2. **Reprodução acelerada em velocidades diferentes (compatível com DVD, CD ETC)**

   Durante a reprodução, é possível acelerar para frente ou para trás.

A) Prima o botão F.F. no controlo remoto durante a reprodução para buscar um disco. Prima a tecla novamente no controlo remoto para buscar na próxima velocidade. A reprodução acelerada possui quatro velocidades: x 2, x 4, x 8, x 20. Cada vez que a tecla for premida, a velocidade aumenta. Se a tecla for premida cinco vezes, o ciclo de reprodução acelerada volta à velocidade normal.

Durante a reprodução de discos de DVD, quando a reprodução acelerada alcança o início de um título ou capítulo, a reprodução normal é retomada.

a) Prima Play para retomar a reprodução normal.

B) Prima a tecla F.R. no controlo remoto durante a reprodução para buscar um disco. Prima a tecla novamente no controlo remoto para buscar na próxima velocidade. A reprodução acelerada possui quatro velocidades: x 2, x 4, x 8, x 20. Cada vez que a tecla for premida, a velocidade aumenta. Se a tecla for premida cinco vezes, o ciclo de reprodução acelerada volta à velocidade normal.

Durante a reprodução de discos de DVD, quando a reprodução acelerada alcança o início de um título ou capítulo, a reprodução normal é retomada.

a) Prima Play para retomar a reprodução normal.

3. **Reprodução lenta em velocidades diferentes (compatível com DVD)**

Prima a tecla Slow enquanto a imagem estiver a mover para entrar no modo de reprodução lenta. Prima a tecla Slow no controlo remoto durante a reprodução. Prima a tecla novamente para reproduzir na próxima velocidade. A reprodução lenta possui seis velocidades: 1/ 2, 1/ 3, 1/ 4, 1/ 5, 1/ 6, 1/ 7. Com cada premida consecutiva da tecla, a velocidade de reprodução diminui. Se a tecla for premida sete vezes, o ciclo de reprodução lenta volta à velocidade normal. Prima Play para retomar a reprodução normal.

4. **Congelar Imagem e Avançar Quadro (compatível com DVD, CD ETC)**

A) Durante a reprodução de CD ETC, prima Pause uma vez para congelar a imagem. Prima Pause novamente ou Play para retomar a reprodução normal.

B) Durante a reprodução de DVD, prima Pause uma vez para congelar a imagem. Prima Pause novamente para avançar a imagem de quadro a quadro. Prima Play para retomar a reprodução normal.

5. **Utilização da função de repetição (compatível com DVD, CD ETC)**

Quando um disco estiver a ser reproduzido, prima Repeat uma vez e a janela de repetição aparecerá para mostrar o modo de repetição actual.

A) No modo de reprodução em sequência de CD, ETC, prima Repeat novamente para activar o modo de repetição.

Prima a tecla novamente no controlo para mudar para o próximo modo de repetição. Há três tipos de repetição: desligado, repetir faixa e repetir disco. Cada vez que a tecla for premida, o modo de repetição mudará. Se a tecla for premida quatro vezes, o ciclo de repetição volta ao modo desligado.

B) Durante a reprodução de DVD, prima Repeat novamente para activar o modo de repetição.

6. Há três tipos de repetição: desligado, repetir capítulo e repetir título. Cada vez que a tecla for premida, o modo de repetição mudará. Se a tecla for premida quatro vezes, o ciclo de repetição volta ao modo desligado.

C) Durante a reprodução de ETC, prima Repeat novamente para activar o modo de repetição.

Há quatro tipos de repetição: desligado, repetir faixa, repetir directório e repetir disco. Cada vez que a

tecla for premida, o modo de repetição mudará. Se a tecla for premida cinco vezes, o ciclo de repetição volta ao modo desligado.

7. **Utilizar a Função de Visualização (compatível com DVD, CD ETC)**

   Legenda */* (o número de série da legenda a ser mostrada / quantidade de legendas disponíveis) ou Off, Ângulo */* (o número de série do ângulo a ser mostrado / quantidade de ângulos disponíveis) ou Off.

   Prima a tecla uma terceira vez para sair do menu.

   a) Carregar e reproduzir CD ETC. Prima a tecla Display uma vez para visualizar a primeira página: "Tipo de Disco, Faixa */* (faixa a ser reproduzida / número total de faixas), Mudo, Modo de repetição, Tempo decorrido da faixa a ser reproduzida". Prima a tecla novamente para sair do menu.

8. **Utilização da função de busca (compatível com DVD, CD ETC)**

   É possível utilizar a função de Busca para seleccionar um título / capítulo / faixa ou ir até um ponto específico de um título. Primeiro, prima Buscar (Go to) no controlo remoto para entrar no menu de busca e entrar no estado de edição. Em seguida, prima as teclas direccionais para seleccionar o título / capítulo / faixa ou a opção de tempo. Depois, utilize as teclas numéricas para inserir o título / capítulo / faixa que deseja reproduzir ou o tempo decorrido daquele título do qual deseja começar a reprodução. Finalmente, prima Enter para iniciar a reprodução. Por exemplo, insira 01:23:56 para iniciar a reprodução a partir de uma hora, vinte e três minutos e cinquenta e seis segundos do título. Se o número inserido não existir, as informações de erro "TECLA INVÁLIDA" serão mostradas no ecrã.

   Observação:

   Esta função não funciona no modo de reprodução programada.

   Se a função PBC estiver ligada, será desligada automaticamente quando a busca começar.

9. **Mudar a faixa de áudio (compatível com CD ETC)**

   A) Prima a tecla para trocar de faixa de áudio.

   B) Prima a tecla novamente para saltar para a próxima faixa.

   Durante a reprodução de CD ou ETC, há quatro opções: Stereo (L/R), L/L e mix mono R/R.

10. **Alterar o idioma do áudio (compatível com DVD ETC)**

    Durante a reprodução do disco, prima Audio no controlo remoto uma vez, e a janela de informações de áudio aparecerá. Se o DVD ETC tiver sido gravado com várias faixas de áudio, é possível utilizar a função Audio para mudar temporariamente o idioma do áudio.

    Há oito idiomas disponíveis para o áudio: alemão, dinamarquês, espanhol, português, sueco, inglês e desligado. Cada vez que a tecla Audio for premida, o idioma será trocado e aparecerá o número de série correspondente. Por exemplo, "Ícone do Idioma: (1 Inglês DTS 6CH) ou (Off)" (a disponibilidade dos idiomas depende do disco).

11. **Legendas (compatível com DVD ETC)**

    Prima a tecla Subtitle no controlo remoto uma vez, e a janela de informações da legenda aparecerá. Se o DVD ETC tiver sido gravado com legendas, é possível utilizar a função Subtitle para ver as legendas no ecrã. O padrão é legendas desligadas. A janela de informações mostrará Legendas Desligadas.

    Para visualizar as legendas, prima Subtitle novamente. O idioma padrão aparecerá com o seu número

de série correspondente na janela de informações, e as legendas serão mostradas naquele idioma. Há oito idiomas disponíveis para legendas: chinês, inglês, japonês, francês, espanhol, português, alemão e latim. Cada vez que a tecla Subtitle for premida, o idioma será trocado. Por exemplo, “Ícone do Idioma: (1 Inglês DTS 6CH) ou (Off)” (a disponibilidade dos idiomas depende do disco). Para desligar a legenda, prima Subtitle até que apareça Legendas Desligadas.

12. **Alterar ângulo da câmara (compatível com DVD)**

    Durante a reprodução do disco, prima Angle no controlo remoto uma vez, e o ícone de ângulo aparecerá. Alguns discos contêm vários ângulos para uma mesma cena ou sequência, portanto é possível utilizar a função de Ângulos para vê-los.

    Prima a tecla Angle novamente para mudar para o próximo ângulo. Se houver vários ângulos disponíveis, o ícone de Ângulo mostrará o número do ângulo actual e o número de ângulos disponíveis. Por exemplo: “Ícone de Ângulo: (*/*) ou (Off)”; 1 / 3 indica que o ângulo 1 está a ser mostrado, e há 3 ângulos diferentes para visualização. (Esta função depende do disco. Se não houver nenhum ângulo diferente disponível, aparecerá a mensagem “Tecla Inválida”.)

13. **Alterar sistema de TV (compatível com DVD, CD ETC)**

    Prima P / N no controlo remoto para mostrar o sistema de TV actual. Prima P / N novamente para mudar para o próximo sistema de TV. Há quatro sistemas disponível: NTSC, PAL e AUTO. Cada vez que a tecla P / N for premida, o sistema de TV muda. Se a tecla for premida cinco vezes, o ciclo volta à primeira opção.

    Observações:

    Se a opção AUTO TV for seleccionada, o aparelho alcançará a maior definição dependendo do disco. Se não estiver no modo de ecrã cheio (observação: um programa em wide screen não alcançaria o estado de ecrã cheio) ou em preto e branco, prima P / N para adaptar o sistema de TV ao seu aparelho de TV em NTSC ou PAL.

    Ao reproduzir discos em sistemas diferentes de TV, alguns discos podem não ter algumas funções disponíveis em alguns padrões.

    Recomenda-se o uso de sistema automático.

14. **Desligar saída de áudio (compatível com DVD, CD ETC)**

    Prima Mute para reduzir o som a um nível inaudível, aparecerá “MUTE” no ecrã. Prima o botão novamente ou prima Vol +/- para retornar à condição normal.

15. **Aproximar imagem (c compatível com DVD, CD ETC)**

    A função Zoom permite-lhe aproximar ou afastar a imagem do vídeo, bem como navegar por ela.

    Prima Zoom repetidamente para activar a função e escolher o factor de zoom desejado:

    (Zoom 1, Zoom 2, Zoom 4, Zoom 1 / 2, Zoom 1 / 3, Zoom 1 / 4, Zoom desligado)

    Observação

    Esta função não funciona se o menu do disco aparecer.

    Utilize as teclas direccionais para navegar pelo ecrã quando o factor de zoom 1, 2 ou 4.

16. **Repetir um trecho específico de um disco (compatível com DVD, CD ETC)**

    A) Durante a reprodução normal ou acelerada, prima a tecla A-B uma vez, aparecerá “REPEAT A-” no ecrã. Isto indica o início do trecho a ser repetido.

B) Durante a reprodução normal ou acelerada, prima a tecla A-B novamente, aparecerá “REPEAT A-B” no ecrã. Isto indica o fim do trecho a ser repetido.

C) O trecho entre os pontos A e B será repetido até que a função seja desactivada.

- Prima A-B novamente para cancelar o trecho A-B.
- Durante a reprodução de DVD, o trecho a ser repetido deve estar no mesmo título / capítulo.

17. **Ler discos de WMA, JPG através de cabo USB (files)**

    O aparelho lê discos de WMA, JPEG (ficheiros) através do cabo USB.

18. **Controlo do volume (compatível com DVD, CD ETC)**

    Prima o botão de Volume na parte frontal da TV ou do amplificador para controlar o volume. Prima Vol+ no controlo para amplificar o som; Prima Vol- para reduzi-lo.

Capítulo 3 Menu de Configurações do Sistema

1. **Passos gerais do menu de configurações**

   A) Prima o botão Setup para visualizar o menu de configurações.

   Quando o menu principal for mostrado, o sistema do DVD será interrompido automaticamente.

   B) Prima as teclas direccionais esquerda e direita para seleccionar o ícone da página desejada, e então prima para cima ou para baixo para activar a página. Por exemplo, se quiser configurar a página de vídeo, prima a tecla direita para seleccionar o ícone de vídeo, e a página de vídeo aparecerá no ecrã.

   A) Prima a tecla para baixo para seleccionar a opção desejada. Prima Enter ou a tecla direita para seleccionar, as opções aparecerão no lado direito. Por exemplo, prima a tecla para baixo para seleccionar a opção BRILHO, prima Enter para seleccionar, e as opções de brilho aparecerão no lado direito do ecrã.

   B) Prima as teclas direccionais para seleccionar a opção Sair das Configurações (Exit), e então prima Enter ou Setup novamente para sair do menu de configurações.

2. **Introdução aos itens configuráveis**

   A) SISTEMA DE TV

   Dependendo do sistema de cores da TV, é possível seleccionar o sistema de TV.

   a) AUTO: escolha esta opção se o seu aparelho estiver conectado a uma TV com vários sistemas.

   b) NTSC: escolha esta opção se o seu aparelho estiver conectado a uma TV NTSC.

   c) PAL: escolha esta opção se o seu aparelho estiver conectado a uma TV PAL.

   B) PROTECÇÃO DE ECRÃ

   Se a protecção de ecrã estiver activada, quando a reprodução for parada, a bandeja for aberta, não houver nenhum disco no aparelho ou se a imagem estiver congelada por mais de 3 minutos, a protecção de ecrã será mostrada. Esta função ajuda a proteger o ecrã contra danos.

   a) ON: para activar a protecção de ecrã.

   b) OFF: para desactivar a protecção de ecrã. **A configuração padrão é ON.**

   C) VÍDEO

   TV-RGB: escolha esta opção se o seu aparelho de DVD estiver conectado a uma TV com cabos de vídeo composto ou S-Video.

   a) P-SCAN: escolha esta opção se o seu aparelho de DVD estiver conectado a uma TV com varredura

progressiva com cabos de vídeo Y, Cb e Cr.

Observações:

Quando o seu aparelho de DVD emitir vídeo composto, é possível seleccionar a configuração aleatoriamente. Escolha TV-RGB / P-SCAN se o seu aparelho de DVD estiver conectado a uma TV com varredura progressiva.

D) TIPO DE TV

a) 16 : 9 (Wide Screen): escolha esta opção se o seu aparelho de DVD estiver conectado a uma TV wide screen. Se a TV não for wide screen, as imagens aparecerão destorcidas devido à compressão vertical.

b) 4 : 3 LB (Letter Box): escolha esta opção se o seu aparelho de DVD estiver conectado a uma TV de aspecto normal. Os filmes serão mostrados no aspecto original (razão altura/comprimento). Os quadros do filmes serão mostrados por inteiro, mas usarão uma parte menor do ecrã verticalmente. Poderão aparecer tarjas pretas nas partes superior e inferior do ecrã.

c) 4 : 3 PS (Pan & Scan): escolha esta opção se o seu aparelho de DVD estiver conectado a uma TV de aspecto normal. O filme preencherá todo o ecrã da TV. Isto pode significar que partes da imagem (os cantos direito e esquerdo) não serão vistos.

Observações:

O aspecto da imagem está relacionado com o formato de gravação do disco. Alguns discos não podem ser apresentados no formato escolhido. Se um disco gravado no formato 4:3 for reproduzido numa TV wide screen, aparecerão tarjas pretas nos cantos direito e esquerdo do ecrã.

É preciso ajustar a configuração do ecrã dependendo do tipo de televisor a ser utilizado.

E) CÓDIGO

A opção de código é inicializada já bloqueada, e não é possível ajustar as classificações ou alterar o código. Para que a classificação funcione, o código deve ser accionado. Se quiser ajustar as classificações, insira o código padrão, que é **8888**, e então prima Enter para confirmar. Para alterar o código, o aparelho pedirá o código antigo, e então pedirá o novo. Insira um novo código de 4 dígitos (este será o seu código).

F) CLASSIFICAÇÃO

A função de classificação é um sistema de limitação que funciona como censura. Funciona em discos de DVD que já vêm classificados, e ajuda a controlar os tipos de DVD assistidos pela sua família.

a) SEGURO PARA CRIANÇAS.

b) Seleccione a opção VIEW ALL para cancelar a classificação.

A configuração padrão é VIEW ALL.

Observações:

Se a opção de código estiver bloqueada, não é possível ajustar as classificações. O limite de classificação não funciona se a opção de código estiver desactivada.

G) PADRÃO

Escolha esta opção para retomar todas as configurações originais de fabrico.

a) IDIOMA OSD

Seleccione a opção de idioma do menu OSD, e prima as teclas direccionais para escolher o idioma desejado. Prima Enter para confirmar, e o texto nos menus será mostrada naquele idioma.

B) IDIOMA DE ÁUDIO

Seleccione a opção de idioma de áudio, e prima as teclas direccionais para escolher o idioma desejado. Prima Enter para confirmar e, se o disco reproduzido possuir aquele idioma disponível, a saída de áudio será naquele idioma. Há seis idiomas de áudio opcionais:
Alemão, dinamarquês, espanhol, português, sueco, inglês e desligado.

C) IDIOMA DAS LEGENDAS

Seleccione a opção de idioma das legendas, e prima as teclas direccionais para escolher o idioma desejado. Prima Enter para confirmar e, se o disco reproduzido possuir aquele idioma disponível, as legendas serão mostradas naquele idioma. Há seis idiomas de legendas opcionais: alemão, dinamarquês, espanhol, português, sueco, inglês e desligado.

D) IDIOMA DO MENU

Seleccione a opção de idioma do menu principal, e prima as teclas direccionais para escolher o idioma desejado. Prima Enter para confirmar e, se o disco reproduzido possuir aquele idioma disponível, o menu principal será apresentado naquele idioma. Há seis idiomas de menu opcionais: alemão, dinamarquês, espanhol, português, sueco, inglês e desligado.

3. ***Observações:***

Se o seu idioma preferido não estiver disponível, o idioma padrão do disco será utilizado.
O idioma padrão do seu aparelho de DVD é espanhol.

CONFIGURAÇÕES DE ÁUDIO

As opções de configuração de áudio são as seguintes:

A) SAÍDA DE ÁUDIO

Seleccione a opção Saída de Áudio e prima as teclas direccionais para escolher o modo de saída de áudio desejado, premindo Enter para confirmar. Há três modos de saída de áudio disponíveis: SPDIF / OFF, SPDIF / RAW e SPDIF / PCM.

a) SPDIF / OFF: a partir da saída coaxial e da saída óptica, nenhum sinal é emitido.

b) SPDIF / RAW: escolha esta opção se o seu DVD estiver conectado a um amplificador de energia com um cabo coaxial ou óptico. Ao reproduzir um disco gravado nos formatos de áudio Dolby Digital, DTS e MPEG, os sinais digitais correspondentes serão emitidos a partir da saída coaxial. As saídas digitais deste aparelho são feitas para conectar o aparelho a um receptor ou descodificador Dolby Digital, DTS ou MPEG.

c) SPDIF / PCM: escolha esta opção se o seu DVD estiver conectado a um amplificador digital estéreo de 2 canais. Ao reproduzir um disco gravado nos formatos de áudio Dolby Digital e MPEG, os sinais de áudio serão modulados em um sinal PCM de 2 canais, e serão transmitidos a partir da saída coaxial ou óptica.

B) Tom

Utilize as teclas direccionais para mover o cursor e ajustar o tom.

CONFIGURAÇÕES DE VÍDEO

A) BRILHO

Utilize as teclas direccionais para mover o cursor e ajustar o brilho.

B) CONTRASTE

Utilize as teclas direccionais para mover o cursor e ajustar o contraste.

C) TOM

Utilize as teclas direccionais para mover o cursor e ajustar o tom.

D) SATURAÇÃO

Utilize as teclas direccionais para mover o cursor e ajustar a saturação.

CONFIGURAÇÃO DOS ALTIFALANTES

A) DOWNMIX

a) LT / RT: escolha esta opção para que o som seja igual ao de salas de cinema, caso o disco tenha sido gravado no formato Pro Logic Dolby Digital.

b) STEREO: escolha esta opção para que o som em 5.1 canais seja reproduzido nos canais esquerdo e direito, e o som em 2 canais será reproduzido no formato estéreo normalmente.

CONFIGURAÇÃO DIGITAL

As opções de configuração de vídeo estão descritas abaixo:

MODO A-OP

a) LINE OUT: escolha este item para alinhar o sinal de entrada. Melhor para reprodução nocturna, pois o volume de saída será baixo.

b) RF REMOD: mais adequada para reprodução diurna, pois o volume de saída será alto.

B) RAIO DINÂMICO

Ao seleccionar “line out”, escolha este item.

Este item ajusta a razão de saída de sinal para obter um efeito diferente. Se ajustado ao máximo, o valor de pico do sinal de áudio será mínimo. Se desligado, máximo.

Escolha esta opção para configurar o modo de saída mono L e R. Há quatro modos nesta opção: STEREO, MONO L, MONO R e MIX MONO.

REFERÊNCIA:

Para proteger o seu aparelho de DVD, o intervalo entre desligar e ligar novamente deve ser maior que 30 segundos.

Se não for utilizar o aparelho por um longo período, desligue o cabo da fonte.

Capítulo 4 Especificações Técnicas

Modos de reprodução	NTSC/PAL/AUTO
	M P E G4/XV I D/D V D/V C D/C D/ DOLBY DIGITAL/AC-3/MP3/ JPEG/KODAK CD/MPEG-01/02;CD-R/CD-RW/DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW
Modulação	COFDM: 2K e 8K
Raio de frequência	VHF:177.5 ~ 226.5MHz UHF:474~850 MHz
Largura de banda	7M/8M
Voltagem dos sinais de entrada	-78~-10 dBm
Descodificador de vídeo	MPEG2 compatível (Perfil Principal @ Nível Principal) 1.5-15Mb/s(720 *576)
Descodificador de áudio	MPEG2 camadas I & II
Saída de A/V	SCATR OUT/CVBS/S-VIDIO/YUV/COAXIAL/OPTICAL
Voltagem de entrada	110 V-240 V 50/60 Hz

Potência	15W

- Este aparelho deve ser utilizado somente sob a condição de que o tipo de fornecimento de energia corresponda à etiqueta no produto. Do contrário, o aparelho pode não funcionar e pode até ser danificado.
- O aparelho pode não ser compatível com alguns discos encriptados.
- Se o aparelho interromper a reprodução por acidente, ligue-o novamente.

Capítulo 5 Resolução de Problemas

Se encontrar algum problema neste aparelho, verifique se a tabela abaixo contém a solução.

Falha	Razões possíveis	Como consertar
Aparelho ligado, mas não aparece nada no ecrã	Verifique se o cabo está conectado a uma fonte ou se a corrente foi interrompida.	Conecte o cabo à fonte com firmeza.
"Sem sinal"	A antena foi conectada correctamente?	Reinstale e calibre a antena.
	Entrada DTT não conectada.	Conecte a antena DTT ao aparelho.
	A estação não está a transmitir.	Tente novamente até que o sinal volte a ser transmitido.
	Há interferência no sinal	Tente novamente depois.
	O programa foi configurado incorrectamente	Ajuste os parâmetros correctos para captação de programas no menu de configurações do sistema, 236
STB som estranho	O canal mais de uma faixa de áudio ou idiomas de áudio.	Utilize o botão "**Audio**" no controlo remoto para seleccionar a faixa ou o idioma de áudio correctos.

Na embalagem:

Manual de instruções 1 pç

Controlo remoto 1 pç

Pilhas AAA para controlo remoto 2 pçs

- Esta empresa reserva-se o direito de melhorar o produto. Todas as especificações, características e imagens do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Instruções relativamente à protecção ambiental

Equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos à sua saúde e ao meio

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

www.denver-electronics.com

ambiente, caso o lixo (equipamentos eléctricos e electrónicos jogados fora, incluindo pilhas) não seja eliminado correctamente.

Os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de uma lixeira e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, não devem ser jogados fora junto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como o utilizador final, é importante que envie suas pilhas usadas a uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Toda cidade possui pontos de colecta específicos, onde equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, podem ser enviados gratuitamente a estações de reciclagem e outros sítios de colecta ou buscados em sua própria casa. O departamento técnico de sua cidade disponibiliza informações adicionais quanto a isto.